

HƯỚNG DẪN ĐỔI QUÀ TẶNG CHƯƠNG TRÌNH
‘CHI TIÊU VỚI THẺ UOB – NHẬN QUÀ DISNEY PHIÊN BẢN GIỚI HẠN’
REDEMPTION INSTRUCTION ON THE ‘UOB YEAR END PROGRAM 2024’

Bước 1: Mở ứng dụng Zalo, kiểm tra tài khoản Zalo chính thức của UOB Việt Nam.

Step 1: Open Zalo app, check the Zalo official account of UOB Vietnam.

Bước 2: Tìm thông báo hướng dẫn đổi Quà Tặng của chương trình ‘CHI TIÊU VỚI THẺ UOB – NHẬN QUÀ DISNEY PHIÊN BẢN GIỚI HẠN’.

Step 2: Search for the redemption notification on the Gift from the ‘UOB YEAR END PROGRAM 2024’.

Bước 3: Chép và truy cập link đổi Quà Tặng được gửi trong thông báo đổi quà, khách hàng sẽ được chuyển đến trang đổi Quà Tặng của chương trình.

Step 3: Copy and access the redemption link of the Gift displayed on the redemption notification; you will be transferred to the Redemption Page of the Program.

Bước 4: Điền Mã Quà Tặng, Mã bảo vệ và làm theo hướng dẫn trên trang đổi Quà Tặng.

Step 4: Fill in the Gift Code, Security Code and follow the instruction on the Redemption Page.

Bước 5: Kiểm tra các thông tin nhận Quà Tặng (số điện thoại, địa chỉ nhận Quà Tặng đã điền) trong 5 – 7 ngày làm việc tiếp theo để nhận Quà Tặng.

Step 5: Check the Gift recipient information (phone number, mailing address for the Gift) in 5 – 7 working days to receive the Gift.

Lưu ý:

Notes:

1) Trường hợp một khách hàng hợp lệ nhận nhiều Quà Tặng từ chương trình:

In case of multiple Gifts are rewarded to one customer from the program:

- Mỗi Quà Tặng tương ứng với một thông báo hướng dẫn đổi quà gửi từ UOB Việt Nam.
Each Gift is respective to one notification sent from UOB Vietnam.
- Đường link đổi quà, Mã số Quà Tặng và Mã bảo vệ khác nhau tương ứng với mỗi Quà Tặng.
The redemption link, Gift Code and Security Code is unique to each Gift.



2) Trường hợp khách hàng không nhận được thông báo đổi Quà Tặng gửi từ tài khoản Zalo chính thức của UOB Việt Nam/ không sử dụng ứng dụng Zalo:

In case of not receiving the redemption notification on the Gift sent from Zalo official account of UOB Vietnam/ not using Zalo app:

- Khách hàng vui lòng liên hệ UOB Việt Nam để được hướng dẫn.

Please contact UOB Vietnam for support.

3) Quà Tặng của chương trình không áp dụng hoàn trả, thay đổi, thay thế, mua bán, bảo hành, sửa chữa và các chính sách khác tương tự.

The Gift of the program is not applicable for return, replacement, substitutes, resell, guarantee, repairing and other similar policies.

4) Quà Tặng được cung cấp bởi một bên thứ ba và UOB Việt Nam không phải là đại lý của nhà phân phối và/hoặc nhà nhà cung cấp Quà Tặng. Theo đó, UOB Việt Nam không chịu trách nhiệm bảo hành hoặc đảm bảo chất lượng, giá trị, khả năng thương mại, tính khả dụng hoặc bất kỳ lỗi nào liên quan đến Quà Tặng, và UOB Việt Nam không có nghĩa vụ hoặc trách nhiệm cho hành vi hoặc sự vắng mặt của nhà phân phối, bất kỳ khiếm khuyết hay không hoạt động của bất kỳ Quà Tặng nào. Nếu có bất kỳ tranh chấp nào liên quan đến Quà Tặng, khách hàng vui lòng liên hệ trực tiếp với người bán và/hoặc nhà cung cấp Quà Tặng. UOB Việt Nam sẽ không tiếp nhận bất kỳ yêu cầu hỗ trợ hoặc đại diện khách hàng để trao đổi/giải quyết các vấn đề với người bán và/hoặc nhà cung cấp Quà Tặng.

Gifts are supplied by third party merchants and UOB Vietnam is not an agent of the merchant and/or supplier of the Gifts. Accordingly, UOB Vietnam makes no warranty or representation as to the quality, value, merchantability, or fitness for purpose of the Gifts and assumes no liability or responsibility for the acts or omissions of the merchants or any non-performance or defects in the Gifts. Any dispute regarding the Gifts is to be resolved directly with the merchant and/or supplier of the Gifts. UOB Vietnam shall not be required to assist or act on your behalf in communicating with the merchant and/or supplier of the Gifts.

5) Thận trọng loại bỏ tất cả các thẻ và dây buộc trước khi đưa cho trẻ em.

Caution: please remove all the tags and straps before giving to children.

6) Tham khảo các thông tin hướng dẫn sử dụng cụ thể khác của Quà Tặng thể hiện trên vỏ hộp Quà Tặng.

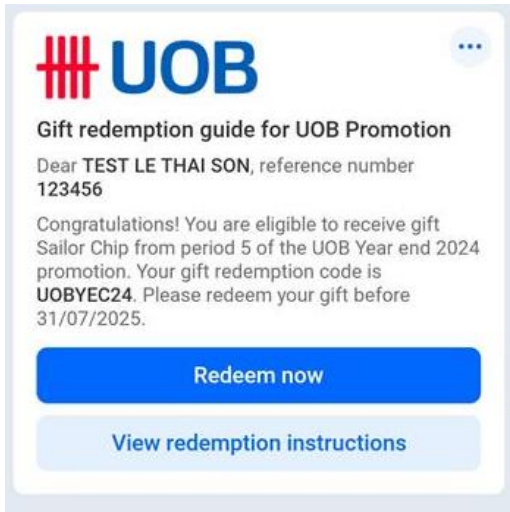
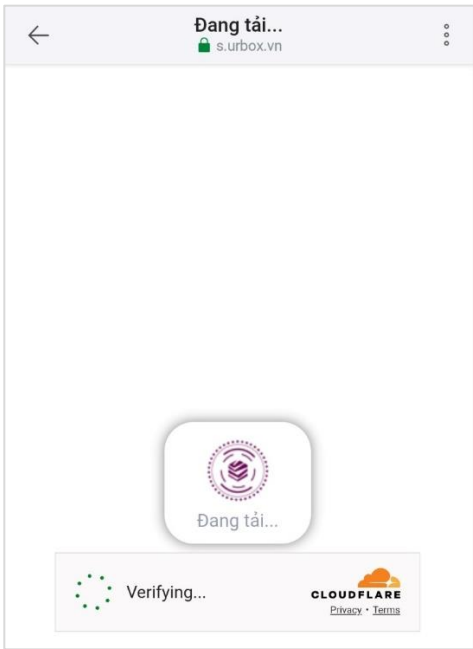
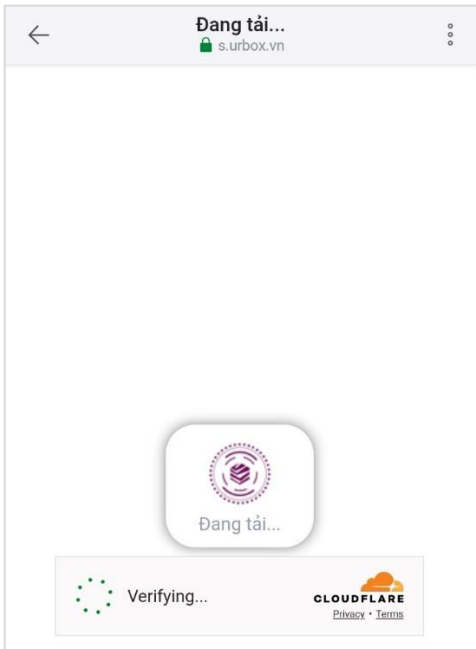
Please refer to other instructions of the Gift displayed on the cover.





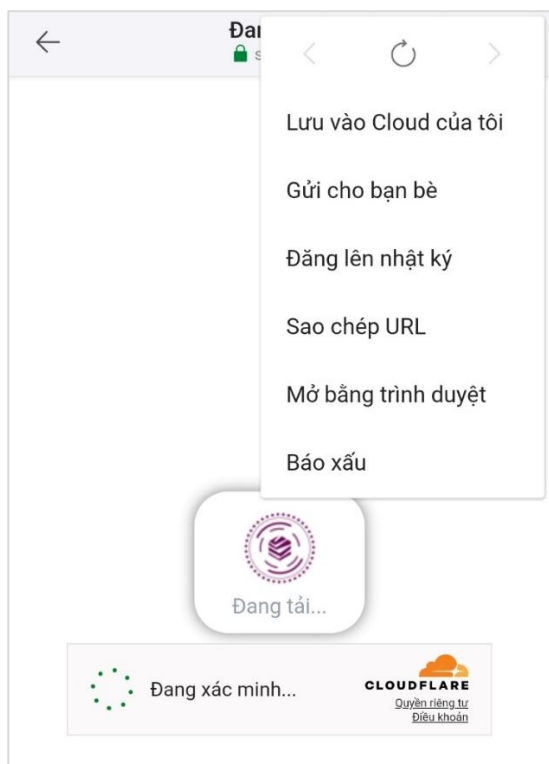
***QUAN TRỌNG:** Trường hợp link đổi quà (khi chọn ‘**Đổi quà tại đây**’) không chuyển đến trang đổi quà tặng:

***IMPORTANT:** in case the redemption link (when selecting ‘**Redeem now**’) does not transfer to the gift redemption page:

Tiếng Việt	English
Bước 1: Chọn ‘ Đổi quà tại đây ’	Step 1: Select ‘ Redeem now ’
	
Bước 2: Chọn biểu tượng  tại góc trên, bên phải màn hình ứng dụng Zalo.	Step 2: Click the icon  at the top right corner of Zalo app.
	

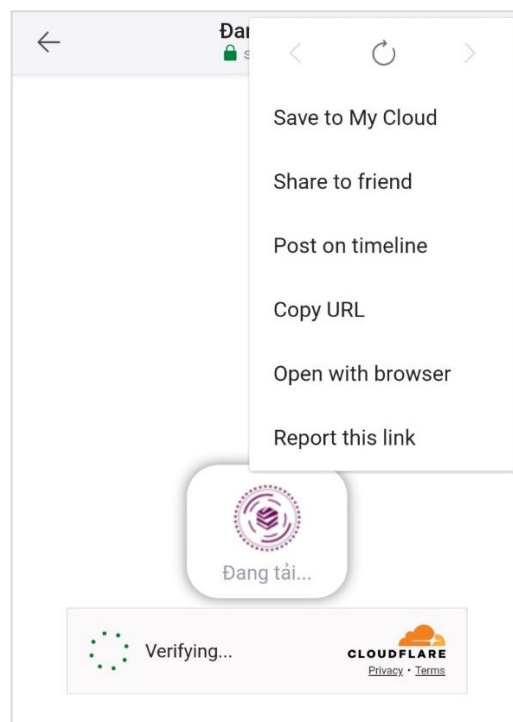


Bước 3: Sao chép đường link và dán vào trình duyệt bên ngoài (Chrome/ Microsoft Edge/ Safari). Hoặc, chọn ‘**Mở bằng trình duyệt**’.



Bước 4: Điền thông tin đổi quà tặng tương ứng.

Step 3: Copy the URL and paste to external web browser (Chrome/ Microsoft Edge/ Safari). Or select ‘**Open with browser**’.



Step 4: Fill in the gift redemption information.